

614315-2026 - Nadmetanje

**Njemačka – Vatrogasna vozila – Ersatzbeschaffung von vier
Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeuge 10 (HLF 10) nach DIN 14530-26
OJ S 172/2026 07/09/2026
Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Roba**

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Land Baden-Württemberg, vertreten durch die Landesfeuerweherschule Baden-Württemberg

E-pošta: vergabe@pd-g.de

Pravni oblik kupca: Regionalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Obrazovanje

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Ersatzbeschaffung von vier Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeuge 10 (HLF 10) nach DIN 14530-26

Opis: Ausgeschrieben wird die Lieferung von vier Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeugen 10 (HLF 10) nach DIN 14530-26 mit einer vom Motor angetriebenen Pumpe. Die vier HLF 10 müssen jeweils zur Aufnahme einer Besatzung 1/8 (Gruppe), der erforderlichen feuerwehrtechnischen Beladung sowie eines Löschwasserbehälters mit einem nutzbaren Fassungsvermögen von 1.000 Litern geeignet sein. Die feuerwehrtechnische Beladung entspricht den Belangen der Landesfeuerweherschule Baden-Württemberg und basiert auf dem Musterbeladeplan. Sie ist weitestgehend aufgabenspezifisch auf die Geräteräume zu verteilen. Bei der Auslegung und Fertigung der Fahrzeuge sind die besonderen Belastungen im Lehrgangsbetrieb der Landesfeuerweherschule Baden-Württemberg zu berücksichtigen. Dies gilt insbesondere für die außergewöhnlich hohe Beanspruchung der Fahrzeugtüren, Geräteraumverschlüsse, Auftritte, Bordwandklappen, Gerätehalterungen und Leiterentnahmehilfen. Es ist von einer Nutzung an 120 Lehrgangstagen pro Jahr mit jeweils sechs Übungseinsätzen auszugehen. Die detaillierten technischen und funktionalen Anforderungen ergeben sich aus den Vergabeunterlagen, insbesondere aus den folgenden beiden Leistungsbeschreibungen: Leistungsbeschreibung 1: Fahrgestell und Aufbau
Leistungsbeschreibung 2: Feuerwehrtechnische Beladung Die beiden Leistungsbeschreibungen bilden gemeinsam eine einheitliche Gesamtleistung. Sie stellen keine gesonderten Lose dar. Fahrgestell, Aufbau und feuerwehrtechnische Beladung sind technisch und funktional aufeinander abzustimmen und werden deshalb als einheitlicher Gesamtauftrag ohne Losaufteilung vergeben. Angebote für nur einen Teil der Gesamtleistung sind nicht zugelassen.

Identifikacijska oznaka postupka: 935659a0-be07-426b-8c57-4f40eab9cb73

Interna identifikacijska oznaka: 2026-I-076

Vrsta postupka: Otvoreni

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 34144210 Vatrogasna vozila

Dodatna klasifikacija (cpv): 34144213 Vozila za gašenje požara

2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest, Dokumentacija o nabavi

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima: vgl. §§ 123, 124 GWB

Korupcija: vgl. §§ 123, 124 GWB

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: vgl. §§ 123, 124 GWB

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja: vgl. §§ 123, 124 GWB

Kršenje obveza u području prava o okolišu: vgl. §§ 123, 124 GWB

Pranje novca ili financiranje terorizma: vgl. §§ 123, 124 GWB

Prijevvara: vgl. §§ 123, 124 GWB

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: vgl. §§ 123, 124 GWB

Nesolventnost: vgl. §§ 123, 124 GWB

Kršenje obveza u području radnog prava: vgl. §§ 123, 124 GWB

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: vgl. §§ 123, 124 GWB

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku: vgl. §§ 123, 124 GWB

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: vgl. §§ 123, 124 GWB

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave: vgl. §§ 123, 124 GWB

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave: vgl. §§ 123, 124 GWB

Teški poslovni prekršaj: vgl. §§ 123, 124 GWB

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: vgl. §§ 123, 124 GWB

Kršenje obveza u području socijalnog prava: vgl. §§ 123, 124 GWB

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: vgl. §§ 123, 124 GWB

Suspendirane poslovne aktivnosti: vgl. §§ 123, 124 GWB

Kršenje obveze plaćanja poreza: vgl. §§ 123, 124 GWB

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: vgl. §§ 123, 124 GWB

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Ersatzbeschaffung von vier Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeuge 10 (HLF 10) nach DIN 14530-26

Opis: Ausgeschrieben wird die Lieferung von vier Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeugen 10 (HLF 10) nach DIN 14530-26 mit einer vom Motor angetriebenen Pumpe. Die vier HLF 10 müssen jeweils zur Aufnahme einer Besatzung 1/8 (Gruppe), der erforderlichen

feuerwehrtechnischen Beladung sowie eines Löschwasserbehälters mit einem nutzbaren Fassungsvermögen von 1.000 Litern geeignet sein. Die feuerwehrtechnische Beladung entspricht den Belangen der Landesfeuerwehrschule Baden-Württemberg und basiert auf dem Musterbeladeplan. Sie ist weitestgehend aufgabenspezifisch auf die Geräteräume zu verteilen. Bei der Auslegung und Fertigung der Fahrzeuge sind die besonderen Belastungen im Lehrgangsbetrieb der Landesfeuerwehrschule Baden-Württemberg zu berücksichtigen. Dies gilt insbesondere für die außergewöhnlich hohe Beanspruchung der Fahrzeugtüren, Geräteraumverschlüsse, Auftritte, Bordwandklappen, Gerätehalterungen und Leiterentnahmehilfen. Es ist von einer Nutzung an 120 Lehrgangstagen pro Jahr mit jeweils sechs Übungseinsätzen auszugehen. Die detaillierten technischen und funktionalen Anforderungen ergeben sich aus den Vergabeunterlagen, insbesondere aus den folgenden beiden Leistungsbeschreibungen: Leistungsbeschreibung 1: Fahrgestell und Aufbau
Leistungsbeschreibung 2: Feuerwehrtechnische Beladung Die beiden Leistungsbeschreibungen bilden gemeinsam eine einheitliche Gesamtleistung. Sie stellen keine gesonderten Lose dar. Fahrgestell, Aufbau und feuerwehrtechnische Beladung sind technisch und funktional aufeinander abzustimmen und werden deshalb als einheitlicher Gesamtauftrag ohne Losaufteilung vergeben. Angebote für nur einen Teil der Gesamtleistung sind nicht zugelassen.

Interna identifikacijska oznaka: 1

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 34144210 Vatrogasna vozila

Dodatna klasifikacija (cpv): 34144213 Vozila za gašenje požara

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Zemlja: Njemačka

Dodatne informacije: Bruchsal

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje – ostalo: Neograničen

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Aktueller Auszug aus dem Handelsregister oder vergleichbarer Registerauszug (zum Zeitpunkt der Abgabe des Angebots nicht älter als 6 Monate, Kopie ausreichend). Ausländische Bieter haben gleichwertige Bescheinigungen nach den Vorschriften ihres Herkunftslandes vorzulegen. Diese sind zwingend ins Deutsche zu übersetzen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung zu Artikel 5 k) der Verordnung (EU) 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung der Verpflichtung zur Tariftreue (TVgG) und zur Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung zum Bestehen einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung oder sofern derzeit keine Versicherung in erforderlicher Höhe geführt wird, Erklärung, dass eine solche Versicherung im Auftragsfall abgeschlossen wird, bei einem Versicherer, der im Gebiet der Mitgliedstaaten der Europäischen Union oder anderer Vertragsstaaten des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) niedergelassen ist. Mindeststandard: Deckungssummen mind. 1 Mio. EUR für Personenschäden und mind. 1 Mio. EUR für Sach-, Vermögens- und sonstige Schäden, jeweils mind. zweifach maximiert.

Kriterij: Prosječni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung über den Gesamtumsatz in den letzten drei Geschäftsjahren; Mindeststandard: Umsatz durchschnittlich mind. 900.000 EUR (netto) p.a.

Kriterij: Reference na određene isporuke

Opis kriterija odabira: Der Bieter weist seine technische und berufliche Leistungsfähigkeit durch die Angabe von Referenzprojekten aus den letzten drei Jahren, ausgehend von der Angebotsfrist erbrachten vergleichbaren Leistungen unter Berücksichtigung der angegebenen Mindestanforderungen. Unter einer vergleichbaren Leistung ist ein Projekt zu verstehen, das ähnlich in Art und Umfang der Leistung zu dem hier ausgeschriebenen Auftrag ist. Als vergleichbare Leistungen gelten insbesondere Projekte zur Herstellung und Lieferung von Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeugen 10 (HLF 10) nach DIN 14530-26, die mit einsatzspezifischer Technik ausgestattet sind.

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: Der Bieter weist seine technische und berufliche Leistungsfähigkeit durch Angabe der durchschnittlichen jährlichen Anzahl seiner Gesamt- bzw. in den Geschäftsbereichen Fahrzeugbau, Aufbau und technischer Service Beschäftigten in den letzten drei Geschäftsjahren nach.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Preis

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 50

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Qualität

Opis: gemäß den B-Kriterien der Anlage VG-Nr. 5 -

Leistungsbeschreibung_HLF10_Fahrgestell_Aufbau_A-B-Kriterien

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 50

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://bieterportal.pd-g.e-va.eu/?tid=5810e1c099f2cb3c873310fda9cd54d3>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti projektnog natječaja:

Nagrada:

Rang za koji se dodjeljuje nagrada: 1

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://bieterportal.pd-g.e-va.eu/?tid=5810e1c099f2cb3c873310fda9cd54d3>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 05/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 86 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: vgl. § 56 VgV

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 05/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Baden-Württemberg

Informacije o rokovima za preispitivanje: vgl. § 160 GWB: „(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.“

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Land Baden-Württemberg, vertreten durch die Landesfeuerwehrschule Baden-Württemberg

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Land Baden-Württemberg, vertreten durch die Landesfeuerwehrschule Baden-Württemberg

Registracijski broj: 98005_10000367

Poštanska adresa: Im Wendelrot 10

Grad: Bruchsal

Poštanski broj: 76646

Zemlja – podregija (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: PD – Berater der öffentlichen Hand GmbH

E-pošta: vergabe@pd-g.de

Tel.: +49 00000000

Profil kupca: <https://www.lfs-bw.de/>

Uloge ove organizacije:

Kupac

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer Baden-Württemberg

Registracijski broj: 98137_10006051

Poštanska adresa: Kapellenstraße 17

Grad: Karlsruhe

Poštanski broj: 76131

Zemlja – podregija (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabekammer@rpk.bwl.de

Tel.: +49 00000000

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. **ORG-0003**

Službeno ime: Land Baden-Württemberg, vertreten durch die Landesfeuerweherschule Baden-Württemberg

Registracijski broj: 98005_10000367

Poštanska adresa: Im Wendelrot 10

Grad: Bruchsal

Poštanski broj: 76646

Zemlja – podregija (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: PD – Berater der öffentlichen Hand GmbH

E-pošta: vergabe@pd-g.de

Tel.: +49 00000000

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. **ORG-0004**

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 79e2b3f0-4124-4081-84e2-8d5f98b829f0 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 03/09/2026 15:05:05 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 614315-2026

Broj izdanja SL S-a: 172/2026

Datum objave: 07/09/2026